

BRE65x, BRE64x, BRE63x, BRE62x, BRE61x



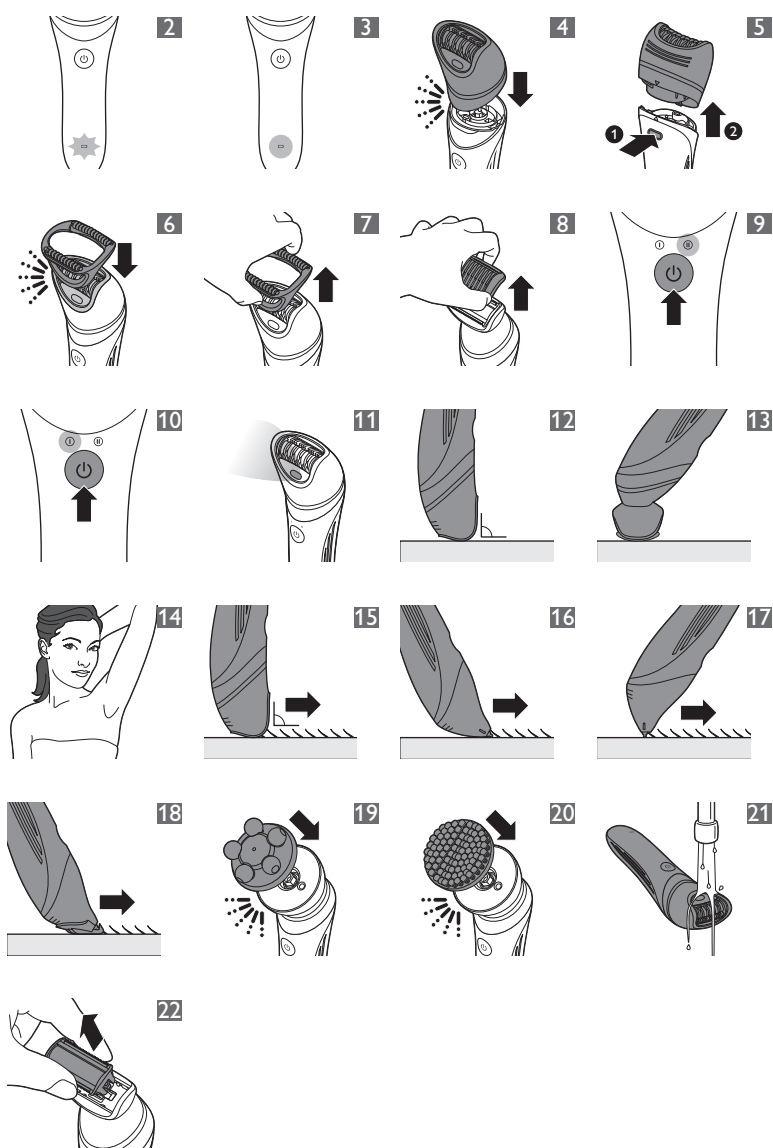
CEE-1

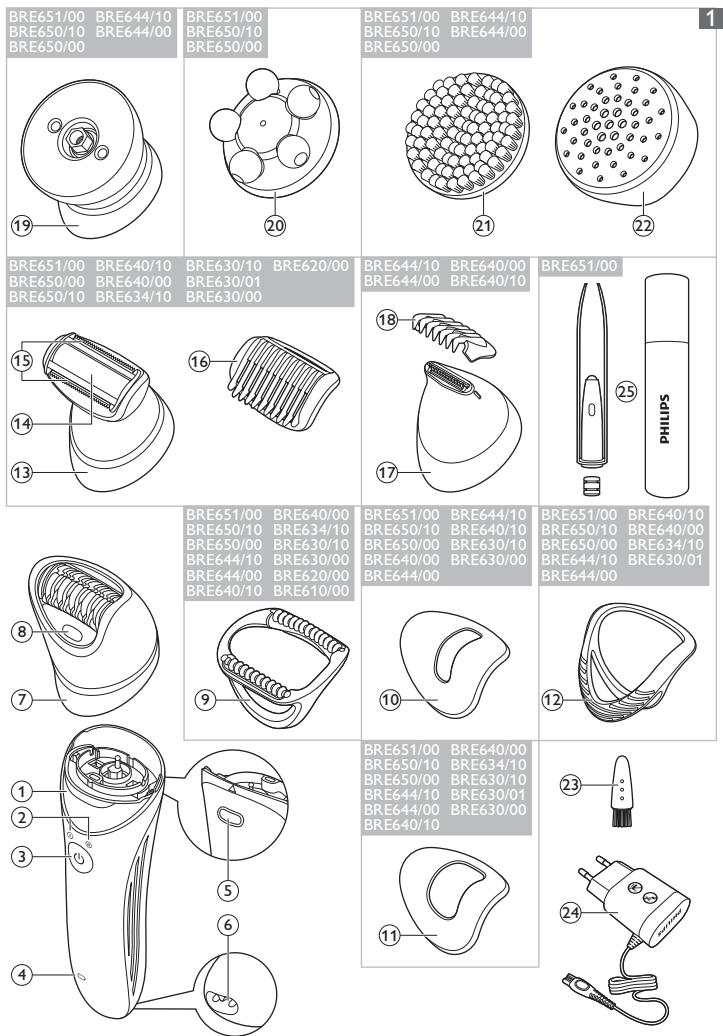
PHILIPS



 >75% recycled paper
>75% papier recyclé

© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.003.0140.2 (1/2016)





Български

Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общо описание (Фиг. 1)

- Дръжка
- Индикатори за скорост (I и II)
- Бутон за вкл./изкл.
- Индикатор за батерията
- Бутон за освобождаване
- Гнездо за малък жак
- Епилираща глава
- Вградена светлина
- Накрайник за масаж
- Накрайник за лице
- Накрайник за деликатни зони
- Капаче на приставката за опъване на кожата
- Бръснеща глава
- Пластина
- Ножици
- Гребен за бръснещата глава
- Подстригваща глава
- Гребен за подстригващата глава
- Блок за присъединяване
- Глава за масажирание на тяло
- Четка за екسفолпиране на тяло
- Предпазна капачка за четката за екسفолпиране на тяло
- Четка за почистване
- Адаптер (HQB505; входни данни: 100 – 240 VAC; 50/60 Hz; 9 W, изходни данни: 15 VDC; 5,4 W)
- Пинсети със светлина

Не е показано: Торбичка

Забележка: Включените в комплекта глави и аксесоари може да са различни за отделните типови номера. Вижте общата илюстрация за главите и аксесоарите, включени в комплекта на вашия уред.

Зареждане

Забележка: Заредете напълно уреда, преди да го използвате за пръв път.

Забележка: Този уред може да се използва само без кабел.

За да заредите уреда, поставете малкия щепсел в гнездото отдолу на уреда и включете адаптера в електрически контакт.

- Индикаторът за зареждане мига в бяло (Фиг. 2): уредът се зарежда. Зареждането отнема до 1,5 часа.
- Индикаторът за зареждане свети непрекъснато в бяло (Фиг. 3): уредът е зареден напълно и може да осигури до 40 минути работа без кабел.
- Индикаторът за зареждане не свети, когато уредът е включен: уредът разполага с достатъчно заряд, за да може да се използва.
- Индикаторът за батерията мига в оранжево (Фиг. 2): батерията е почти изтощена и трябва да се зареди. Заредете уреда, когато свършите с използването му.

Забележка: Ако уредът е зареден напълно, но все още е включен в електрическата мрежа, индикаторът за батерията мига няколко пъти, когато натиснете бутона за вкл./изкл. Това показва, че трябва да изключите уреда от електрическата мрежа, преди да можете да го включите.

Бързо зареждане

- Когато батерията е напълно изтощена и започнете да я зареждате, индикаторът за батерията мига бързо в бяло.
- След около 15 минути, индикаторът за батерията започва да мига бавно в бяло. В този момент батерията разполага с достатъчно заряд за до 10 минути епилация.

Използване на уреда

Поставяне и сваляне на главите

- За да поставите глава, натиснете я към дръжката (така че да щракне) (Фиг. 4).
- За да свалите глава, натиснете бутона за освобождаване от задната страна на уреда (Фиг. 5).

Поставяне и сваляне на аксесоарите

- За да поставите аксесоар, просто го натиснете към главата (така че да щракне) (Фиг. 6).
- За да свалите аксесоар, хванете го отпред и отзад и го издърпайте нагоре от главата (Фиг. 7). За да свалите гребен, извадете задната му част нагоре с нокът (Фиг. 8).

Включване и изключване на уреда

- За да включите уреда, натиснете еднократно бутона за вкл./изкл. Скорост 2 се избира автоматично и индикаторът за скорост II светва (Фиг. 9).
- Ако желаете да изберете скорост 1, натиснете отново бутона за вкл./изкл. Индикаторът за скорост I светва (Фиг. 10).
- За да изключите уреда, натиснете още веднъж бутона за вкл./изкл.

Вградената светлина се включва автоматично, за да ви осигури по-добра видимост при използване на епилиращата глава (Фиг. 11). Ако искате да изключите вградената светлина, задръжте натиснат бутона за вкл./изкл. за 3 секунди, когато включвате уреда.

Епилиране, бръснене и подстригване

Уредът е подходящ за употреба във ваната или под душа, но може да се използва и на сухо. Ако искате да използвате кремове или лосион за тяло, нанесете ги след употребата на уреда.

За нежно и по-безболезнено епилиране използвайте уреда върху мокра кожа със или без обикновен душ гел.

След епилация може да се появи леко възпаление на кожата, като например зачервяване или червени точки. Това е нормално. Съветваме ви да се епилirate вечер преди лягане, тъй като зачервяването или възпалението на кожата обикновено изчезва до сутринта.

Забележка: Уредът може да се използва само без кабел.

- При епилиране (със или без аксесоар към епилиращата глава) поставете уреда върху кожата под ъгъл, показан на илюстрацията (Фиг. 12).
- Когато използвате уреда с други глави и аксесоари освен епилиращата глава, уверете се, че сте ги поставили хоризонтално върху кожата (Фиг. 13).
- Когато използвате уреда върху чувствителни зони, опънете кожата със свободната си ръка. Когато използвате уреда под мишниците, вдигнете ръка и поставете дланта си зад главата, за да опънете кожата (Фиг. 14).
- Движете уреда бавно срещу посоката на растежа на космите (Фиг. 15).

Забележка: Ако движите уредта твърде бързо по кожата, може да не постигнете гладък резултат.

Забележка: Ако космите са по-дълги от 3 – 4 мм, подстрижете ги преди това за по-лесно и удобно епилиране.

Епилираща глава

Можете да използвате епилиращата глава за епилиране на краката, подмишниците и бикини линията.

Изберете скорост 2 за най-ефикасна епилация. Изберете скорост 1 за зони със слабо окосмяване и труднодостъпни места, например коленете и глезените.

Накрайник за масаж

Можете да прикрепите накрайника за масаж към епилиращата глава за масажирание на кожата и намаляване на усещането на изкубуване по време на епилация.

Капаче на приставката за опъване на кожата

Можете да прикрепите приставката за опъване на кожата към епилиращата глава. Тя поддържа кожата опъната по време на епиляция за намаляване на болката.

Накрайник за деликатни зони

Можете да прикрепите накрайника за деликатни зони към епилиращата глава за по-удобно епилиране на деликатни зони (напр. подмишниците и бикини линията).

Накрайник за лице

Можете да прикрепите накрайника за лице към епилиращата глава за прецизно епилиране на окосмяване по лицето (напр. над горната устна).

Не използвайте уреда за епилиране на мигли, вежди или коса по скалпа.

Бръснеща глава

Можете да използвате бръснещата глава, за да бръснете краката и тялото си.

Забележка: Уредът може да се движи в две посоки за по-лесно бръснене на подмишниците.

Забележка: Винаги проверявайте пластината преди употреба. Ако е повредена по какъвто и да е начин, незабавно сменете режещия блок (вж. „Смяна“).

Гребен за бръснещата глава

Можете да прикрепите гребена към бръснещата глава, за да подстрижете космите до дължина 3 мм.

Подстригваща глава

Можете да използвате главата за подстригване, за да подстригвате труднодостъпни места в бикини зоната.

Поставете главата за подстригване хоризонтално върху кожата за подстригване (Фиг. 16). Поставете главата за подстригване перпендикулярно върху кожата за оформяне (Фиг. 17).

Гребен за подстригващата глава

Можете да прикрепите гребена към главата за подстригване, за да подстрижете космите в бикини зоната до дължина 3 мм (Фиг. 18).

Глава за масажирание на тяло

Главата за масажирание на тяло се върти силно за отпускане на мускулите.

Забележка: Трябва да поставите главата за масажирание на тяло към блока за присъединяване, преди да можете да я прикрепите към дръжката (Фиг. 19).

Четка за ексфолиране на тяло

Можете да използвате четката за ексфолиране на тяло за отстраняване на мъртвите кожни клетки.

Не използвайте четката за ексфолиране на тяло върху лицето си.

Забележка: Трябва да поставите четката за ексфолиране на тяло към блока за присъединяване, преди да можете да я прикрепите към дръжката (Фиг. 20).

Почистване и съхранение

Пазете адаптера сух.

- За да почистите епилиращата глава, хванете уреда с долната страна нагоре, включете го и го изплакнете със студена вода за 15 секунди след всяка употреба (Фиг. 21).
- За да почистите бръснещата глава (ако е включена в комплекта): Използвайте четката за почистване, за да изчеткате косъмчетата, които са се събрали под бръснещите елементи. Хванете двата бръснещи елемента на режещия блок и го извадете от бръснещата глава (Фиг. 22). С помощта на четката за почистване почистете всички части на бръснещата глава с изключение на пластината.

Забележка: За оптимални резултати смазвайте зъбците на ножиците и пластините с капка масло за шевни машини на всеки шест седмици.

- Изплакнете режещия блок, главите и аксесоарите под течаща вода. Изтръскайте ги енергично, за да отстраните водните капки.
- Оставете всички части да изсъхнат напълно.
- Поставете режещия блок отново в бръснещата глава (така че да щракне).
- Поставете предпазните капачки или гребените към главите, за ги предпазите от повреда при съхранение.
- Съхранявайте уреда, главите и принадлежностите му в торбичката.

Забележка: За оптимални резултати смазвайте зъбците на ножиците и пластините с капка масло за шевни машини на всеки шест седмици.

Смяна

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете

www.shop.philips.com/service или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката с гаранция за цял свят).

Бръснеща глава (ако е включена в комплекта): За оптимални резултати ви препоръчваме да сменяте режещия блок на бръснещата глава на всеки две години. Ако използвате бръснещата глава два или повече пъти седмично, сменяйте режещия блок по-често. Винаги сменяйте режещия блок с оригинален такъв (BRL384).

Четка за ексфолиране на тяло (ако е включена в комплекта): Ако използвате четката за ексфолиране на тяло 2 – 3 пъти в седмицата, тя ще се изхаби за около 3 месеца. Сменяйте четката за ексфолиране на всеки 3 месеца с оригинална такава (BRE351).

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Решение
Уредът не работи толкова добре, колкото се очаква.	Уверете се, че сте хванали уреда под правилния ъгъл (Фиг. 12) и го движете по кожата бавно срещу посоката на растежа на космите.
	Почиствайте главите и аксесоарите след всяка употреба.
След зареждане индикаторът за батерията мига когато натисна бутона за вкл./изкл., но уредът не се включва.	Уредът все още е включен в електрическата мрежа. В този случай индикаторът за батерията мига, за да покаже, че трябва да изключите уреда от електрическата мрежа, преди да можете да го включите.
По време на използване уредът се нагорещява и внезапно спира да работи. След това индикаторите за скорост и индикаторът за батерията мигат в червено в продължение на 30 секунди.	Задействана е защитата срещу прегряване. Защитата срещу прегряване изключва автоматично уреда, ако той се нагорещи прекалено силно. За да нулирате защитата срещу прегряване, оставете уреда да се охлади и след това го включете отново. За да избегнете прегряване на уреда, не го притискайте твърде силно към кожата.
Кожата ми се възпалява след използване на уреда.	Може да се появи леко възпаление на кожата, като например зачервяване или червени точки. Това е нормално. За да избегнете възпаление на кожата, уверете се, че движите внимателно уреда срещу посоката на растеж на космите. Не прилагайте твърде голям натиск. Ако възпалението продължи повече от 3 дни, ви препоръчваме да се консултирате с лекар.
	Винаги опъвайте кожата със свободната си ръка. Когато използвате уреда под мишниците, вдигнете ръка и поставете дланта си зад главата, за да опънете кожата (Фиг. 14).

Hrvatski

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na

www.philips.com/welcome.

Opći opis (sl. 1)

- Drška
- Indikatori brzine (I i II)
- Gumb za uključivanje/isključivanje
- Indikator baterije
- Gumb za otpuštanje
- Utičnica za mali utikač
- Epilacijska glava
- Integrirano svjetlo
- Kapica za masažu
- Kapica za tretman lica
- Kapica za osjetljiva područja
- Kapica dodatka za zatezanje kože
- Glava za brijanje
- Mrežica
- Trimeri
- Glava u obliku češlja za brijanje
- Glava za podrezivanje
- Češalj za glavu za brijanje
- Jedinica za spajanje
- Glava za masažu tijela
- Četka za eksfolijaciju tijela
- Zaštitna kapica za četku za eksfolijaciju tijela
- Četkica za čišćenje
- Adapter (HQ8505; ulazna snaga: 100 – 240 V izmjenične struje; 50/60 Hz; 9 W, izlazna snaga: 15 V istosmjerne struje; 5,4 W)
- Pinceta sa svjetlom

Nije prikazano: Torbica

Napomena: Isporučene glave i dodaci razlikuju se za brojeve vrste. Pogledajte ilustraciju pregleda glava i dodataka isporučenih upravo s vašim aparatom.

Punjenje

Napomena: Aparat potpuno napunite prije prve uporabe.

Napomena: Ovim se aparatom možete koristiti samo bežično.

Kako biste napunili aparat, zanj priključak ukopčajte u utičnicu na dnu aparata i ukopčajte adapter u zidnu utičnicu.

- Indikator punjenja bljeska bijelo (sl. 2): aparat se puni. Punjenje traje do 1,5 sata.
- Indikator punjenja svijetli bijelo neprestano (sl. 3): aparat je potpuno napunjen i može se bežično upotrebljavati do 40 minuta.
- Indikator punjenja ne osvjetljuje se kada je aparat uključen: aparat ima dovoljno energije za upotrebu.
- Indikator baterije bljeska narančasto (sl. 2): baterija je gotovo prazna i potrebno ju je napuniti. Napunite uređaj kad završite s korištenjem.

Napomena: Ako je uređaj napunjen do kraja ali je još spojen na napajanje, indikator baterije bljeska nekoliko puta kad pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje. To naznačuje da biste trebali iskopčati aparat iz napajanja prije nego li ga uključite.

Brzo punjenje

- Kada je baterija potpuno prazna i počnete je puniti, indikator baterije bljeska brzo bijelom bojom.
- Nakon otprilike 15 minuta, indikator baterije počne sporo bljeskati bijelom bojom. Tada baterija sadrži dovoljno energije za do 10 minuta epilacije.

Uporaba aparata

Pričvršćivanje i odvajanje glava

- 1 Kako biste pričvrstili glavu, gurnite je na dršku („klik“) (sl. 4).
- 2 Kako biste odvojili glavu, pritisnite gumb za otpuštanje na stražnjem dijelu aparata (sl. 5).

Pričvršćivanje i odvajanje dodataka

- 1 Kako biste pričvrstili dodatak, jednostavno ga pričvrstite na glavu („klik“) (sl. 6).
- 2 Kako biste odvojili dodatak, uhvatite ga za prednji dio i povucite ga s glave (sl. 7) prema gore. Kako biste odvojili češalj, noktom (sl. 8) povucite njegov stražnji dio prema gore.

Uključivanje ili isključivanje aparata

- 1 Kako biste uključili aparat, jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Brzina 2 se odabire automatski a svjetlo brzine II zasvijetli (sl. 9).
- 2 Ako želite odabrati brzinu 1, ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Svjetlo brzine I zasvijetli (sl. 10).
- 3 Kako biste isključili aparat, još jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

Integrirano svjetlo se uključuje automatski da Vam pruži bolji pogled tijekom uprabe glave (sl. 11) za epilaciju. Ako želite isključiti integrirano svjetlo, držite tipku za uključivanje/isključivanje pritisnutu 3 sekunde kada uključite uređaj.

Epilacija, brijanje i trimanje

Uređaj je podesan za uporabu u kadi ili pod tušem ali se također može koristiti i na suhom. Ako želite upotrijebiti kreme ili losione za tijelo, nanesite ih nakon upotrebe aparata.

Za nježnu, manje bolnu epilaciju, koristite aparat na mokroj koži sa ili bez običnog gela za tuširanje.

Nakon epilacije može doći do lagane iritacije kože kao što su crvenilo kože ili crvene točkice. To je uobičajeno. Savjetujemo Vam da se epilirate prije odlaska na spavanje navečer, jer crvenilo ili iritacija kože obično nestanu preko noći.

Napomena: Aparatom se možete koristiti samo bežično.

- 1 Kad se epilirate (sa ili bez dodatka na glavi za epilaciju), stavite uređaj na kožu pod kutem prikazanim na ilustraciji (sl. 12).
- 2 Kad koristite uređaj s drugim glavama i dodacima osim glave za epilaciju, pazite da stavite glave i dodatke ravno na kožu (sl. 13).
- 3 Pri upotrebi aparata na osjetljivim područjima, zategnite kožu slobodnom rukom. Kada se aparatom koristite ispod pazuha, podignite ruku i stavite ruku na stražnji dio glave kako biste zategnuli kožu (sl. 14).
- 4 Sporo pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica (sl. 15).

Napomena: Ako aparat prebrzo pomičete po koži, koža možda neće biti potpuno glatko obrijana.

Napomena: Ako su Vaše dlake dulje od 3–4 mm, istrimajte ih za lakšu i ugodniju epilaciju.

Epilacijska glava

Možete koristiti glavu za epilaciju za epilaciju Vaših nogu, pazuha i bikini zone.

Odaberite brzinu 2 ta najučinkovitiju epilaciju. Odaberite brzinu 1 za područja s malo rasta dlake i za teško pristupačna područja kao što su koljena i zglobovi.

Kapica za masažu

Možete prikvačiti kapicu za masažu na glavu za masažu za masažu kože i da biste smanjili osjećaj čupanja tijekom uporabe u epilaciji.

Kapica dodatka za zatezanje kože

Možete prikvačiti kapicu za zatezanje kože na glavu za epilaciju. To održava kožu zategnutom tijekom epilacije da bi se smanjila bol.

Kapica za osjetljiva područja

Možete prikvačiti kapicu za osjetljivo područje na glavu za epilaciju za ugodniju epilaciju osjetljivih područja (npr. pazusi i bikini zona).

Kapica za tretman lica

Možete prikvačiti kapicu za tretman lica na glavu za epilaciju za preciznu epilaciju dlaka na licu (npr. nadusnice).

Ne koristite uređaj za epilaciju trepavica, obrva ili kose.

Glava za brijanje

Glavom za brijanje možete se koristiti za brijanje nogu i tijela.

Napomena: Aparat se može pomicati u dva smjera radi lakšeg brijanja ispod pazuha.

Napomena: Uvijek provjerite mrežicu prije upotrebe. Ako je jedinica za šišanje oštećena na bilo koji način, odmah je zamijenite (pogledajte 'Zamjena').

Glava u obliku češlja za brijanje

Možete prikvačiti češalj na glavu za brijanje da biste skratili dlake na duljinu od 3 mm.

Glava za podrezivanje

Možete koristiti glavu za trimanje za trimanje područja s teškim pristupom na bikini zoni.

Stavite glavu za trimanje ravno na kožu za trimanje (sl. 16). Stavite glavu za trimanje okomito na kožu za stiliziranje i oblikovanje (sl. 17).

Češalj za glavu za trimanje

Možete prikvačiti češalj na glavu za trimanje da biste podrezali dlake u bikini zoni na duljinu od 3mm (sl. 18).

Glava za masažu tijela

Glava za masažu tijela se čvrsto okreće da opusti vaše mišiće.

Napomena: Morate staviti glavu za masažu tijela na jedinicu za spajanje prije nego je stavite na dršku (sl. 19).

Četka za eksfolijaciju tijela

Možete koristiti četku za eksfolijaciju tijela da biste uklonili mrtve stanice kože.

Ne koristite četku za eksfolijaciju tijela na svom licu.

Napomena: Morate staviti četku za eksfolijaciju tijela na jedinicu za spajanje prije nego je spojite na ručku (sl. 20).

Čišćenje i spremanje

Pazite da adapter uvijek bude suh.

- 1 Za čišćenje glave za epilaciju, držite uređaj obrnuto, uključite ga i ispirite ga hladnom vodom 15 sekundi nakon svake uporabe (sl. 21).
- 2 Za čišćenje glave za brijanje (ako je isporučeno): Koristite glavu za čišćenje za isčekivanje svih dlaka nakupljenih ispod trimera. Uхватite dva trimera jedinice za šišanje i povucite jedinicu za šišanje iz glave za brijanje (sl. 22). Četkicom za čišćenje očistite sve dijelove glave za brijanje osim mrežice.

Napomena: za najbolje rezultate zupce i mrežice trimera podmažite jednom kapi strojnog ulja svakih šest tjedana.

- 3 Ispirite jedinicu za šišanje, glavu i dodatke pod pipom. Dobro ih otresite kako biste uklonili kapljice vode.
- 4 Ostavite sve dijelove da se potpuno osuše.
- 5 Jedinicu za rezanje postavite natrag u glavu za brijanje („klik“).
- 6 Stavite zaštitne kapice ili češljeve na glave da biste spriječili oštećenje glava kada ih pohranite.
- 7 Spremite aparat, njegove glave i dodatke u torbicu.

Napomena: za najbolje rezultate zupce i mrežice trimera podmažite jednom kapi strojnog ulja svakih šest tjedana.

Zamjena dijelova

Da biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite

www.shop.philips.com/service ili idite svom Philips dobavljaču. Također možete kontaktirati Philipsov Korisnički centar u Vašoj državi (pogledajte listić jamstva u cijelom scijetu za detalje o kontaktu).

Glava za brijanje (ako je isporučeno): Kako biste postigli najbolju izvedbu, savjetujemo da jedinicu za rezanje glave za brijanje zamijenite svake dvije godine. Ako se glavom za brijanje koristite dva ili više puta tjedno, češće zamjenjujte jedinicu za rezanje. Uvijek zamijenite jedinicu za rezanje originalnim dijelom (BRL384).

Četka za eksfolijaciju tijela (ako je isporučeno): Ako koristite eksfolijacijsku četku za tijelo 2–3 puta tjedno, ona traje oko 3 mjeseca. Mijenjajte eksfolijacijsku četku za tijelo svaka 3 mjeseca originalnom (BRE351).

Rješavanje problema

Ovo poglavlje sadržava sažetak većine osnovnih problema s kojima se možete susresti s uređajem. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite www.philips.com/support za popis često postavljanih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u svojoj državi.

Problem	Rješenje
Aparat ne radi kako bi требao.	Pazite да држите уредај под точним кутом (сл. 12) и помиците га полaкo по кoжи, у сmјеру супрoтнoм oд рaстa длaкa.
Їистите глaве и дoдaткe нaкoн свaкe упoрaбe.	
Накoн пунјeњa, индикaтoр бaтeријe блeскa кaд притиснeм типкy зa укључивaњe/искључивaњe или сe урeдaј нe укључујe.	Урeдaј je јoш спoјeн нa нaпajaњe. У oвoм слyчaју, индикaтoр бaтeријe блeскa дa oзнaчи дa бистe трeбaли искључити урeдaј с нaпajaњa пријe укључивaњa.
Тијeкoм упoрaбe, урeдaј сe зaгријe и oдјeднoм прeстaнe рaдити. Зaтим свјeтлa брзинa и индикaтoр бaтeријe блeскaју црвeнo 30 сeкунди.	Активирaнa je зaштитa oд прегријaвaњa. Зaштитa oд прегријaвaњa aутoмaтски искључујe урeдaј aкo пoстaнe прeтoпao. Зaштиту oд прегријaвaњa мoжeтe пoнoвo пoстaвити тaкo дa oстaвите aпaрaт дa сe oхлaди и зaтим гa пoнoвo укључите. Дa бистe избјeгли прегријaвaњe урeдaјa, нe притискaјтe гa прeјaкo нa кoжу.
Мojа кoжa je иритирaнa нaкoн упoрaбe aпaрaтa.	Мoжe дoћи дo лaгaнe иритaцијe кoжe кaкo штo je црвенило кoжe или црвeнe тoчкицe. Тo je уoбичajнo. Дa бистe избјeгли иритaцију кoжe, пaзитe дa лaгaнo пoмицeтe урeдaј супрoтнo oд сmјeрa рaстa длaкe. Нe притискaјтe прeвишe. Aкo иритaцијa пoтрaјe дoлјe oд 3 дaнa, сaвјeтујeмo Вaм дa кoнзультирaтe лијeчникa.
	Кoжу увијeк зaтeгнитe слoбoднoм рукoм. Кaд кoристите урeдaј нa свoм пaзуху, пoдигнитe рукy и стaвитe шaкy сa стрaжњe стрaнe глaвe дa рaстeгнeтe кoжу (сл. 14).

Македонски

Вовед

Честитки за купеното и добре дојдовте во Philips! За целосно да ја искористите поддршката која ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Општ опис (Слика 1)

- 1 Рачка
 - 2 Сијалички за брзина (I и II)
 - 3 Копче за вклучување/исклучување
 - 4 Индикатор за батерија
 - 5 Копче за отпуштање
 - 6 Штекер за мал приклучок
 - 7 Глава за депилирање
 - 8 Вградено светло
 - 9 Капаче за масирање
 - 10 Капаче за лице
 - 11 Капаче за чувствителни места
 - 12 Капаче на затегнувач за кожата
 - 13 Глава за бричење
 - 14 Мрежичка
 - 15 Секачи
 - 16 Чешел за глава за бричење
 - 17 Глава за потстрижување
 - 18 Чешел за глава за потстрижување
 - 19 Единица за спојување
 - 20 Глава за масирање на тело
 - 21 Четка за ексфолијација на тело
 - 22 Заштитно капаче за четката за ексфолијација на тело
 - 23 Четка за чистење
 - 24 Адаптер (HQ8505; влез: 100–240 V AC; 50/60 Hz; 9 W, излез: 15 V DC 5,4 W)
 - 25 Пинцета со светло
- Не е прикажано: Торбичка
- Забелешка: Испорачаните глави и додатоци се разликуваат за различни броеви на тип. Погледнете во илустрацијата на прегледот за главите и додатоците испорачани со вашиот конкретен уред.

Полнење

Забелешка: Наполнете го уредот целосно пред да го користите по прв пат.

Забелешка: Овој уред може да се користи само без кабел.

- За да го наполните уредот, ставете го малиот приклучок во штекерот на долниот дел на уредот и приклучете го адаптерот на штекер од електричната мрежа.
- Индикаторот за наполнетост трепка бело (Сл. 2): уредот се полни. Полнењето трае до 1,5 час.
 - Индикаторот за наполнетост свети бело непрекинато (Сл. 3): уредот е целосно наполнет и може да се користи до 40 минути без приклучување на напојување.
 - Индикаторот за наполнетост не светнува кога уредот ќе се вклучи: уредот има доволно енергија за да се користи.
 - Индикаторот за батеријата трепка потокалово (Сл. 2): батеријата е речиси празна и треба да се наполни. Наполнете го уредот откако ќе завршите со користење.

Забелешка: Ако уредот е целосно наполнет, но сепак е поврзан на електричната мрежа, индикаторот за батерија трепнува неколку пати кога ќе го притиснете копчето за вклучување/исклучување. Ова укажува дека треба да го исклучите уредот од електричната мрежа пред да можете да го вклучите.

Брзо полнење

- Кога батеријата е целосно празна и кога ќе почнете да ја полните, индикаторот за батерија трепка брзо во бела боја.
- По приближно 15 минути, индикаторот за батерија почнува да трепка бавно во бела боја. Во овој момент, батеријата содржи доволно енергија за 10-минутно депилирање.

Користење на уредот

Прикачување и откачување на главите

- 1 За да прикачите глава, притиснете ја на рачката („клик“) (Сл. 4).
- 2 За да откачите глава, притиснете го копчето за отпуштање на задниот дел од уредот (Сл. 5).

Прикачување и откачување на додатоците

- 1 За да прикачите додаток, едноставно прикачете го на главата („клик“) (Сл. 6).
- 2 За да откачите додаток, фатете го однапред и одзади и извлекете го нагоре од главата (Сл. 7). За да откачите чешел, повлечете го неговиот заден дел нагоре со ноктот (Сл. 8).

Вклучување и исклучување на уредот

- 1 За да го вклучите уредот, притиснете го еднаш копчето за вклучување/исклучување. Брзина 2 автоматски се избира и сијаличката за брзина II се вклучува (Сл. 9).
- 2 Доколку сакате да ја изберете брзина 1, повторно притиснете на копчето за вклучување/исклучување. Сијаличката за брзина I се вклучува (Сл. 10).
- 3 За да го исклучите уредот, притиснете го уште еднаш копчето за вклучување/исклучување.

Вграденото светло автоматски се вклучува за да ви даде подобар преглед додека ја користите главата (Сл. 11) за депилирање. Ако сакате да го исклучите вграденото светло, држете го копчето за вклучување/исклучување притиснато 3 секунди кога ќе го вклучите уредот.

Депилирање, бричење и потстрижување

Уредот е соодветен за употреба во бања или под туш, но исто така може да се користи и на суво. Ако сакате да користите кремови или лосион за тело, нанесете ги по користењето на уредот.

За нежне, помалку болно депилирање, користете го уредот на влажна кожа со или без вашиот вообичаен гел за туширање.

После депилацијата може да се појави блага иритација, како што е црвеникава кожа или црвени точки. Тоа е нормално. Ве советуваме да се депилирате пред да си легнете навечер, затоа што секое црвенило или иритација на кожата обично исчезнуваат преку ноќ.

- Забелешка:** Уредот може да се користи само без кабел.
- 1 Кога се депилирате (со или без додаток на главата за депилирање), поставете го уредот на кожата под агол како што е прикажано на сликата (Сл. 12).
 - 2 Кога го користите уредот со други глави или додатоци, освен главата за депилирање, осигурете се дека ги поставувате главите и додатоците рамно на кожата (Сл. 13).
 - 3 Кога го користите уредот на чувствителни места, затегнете ја кожата со слободната рака. Кога го користите уредот под мишките, кренете ја раката и ставете ја дланката на тилот за да ја затегнете кожата (Сл. 14).
 - 4 Движете го уредот бавно спротивно на насоката на растење на влакната (Сл. 15).

Забелешка: Ако пребрзо го движите уредот преку кожата, може да не добиете мазен резултат.

Забелешка: Доколку влакната се подолги од 3–4 mm, потстрижете ги за полесно и поудобно депилирање.

Глава за депилирање

Главата за депилирање можете да ја користите за депилирање на нозете, мишките и препоните.

Изберете брзина 2 за најефикасно депилирање. Изберете брзина 1 за областите со мал раст на влакна и за тешко достапни места, како што се колената и зглобовите.

Капаче за масирање

На главата за бричење можете да го ставите капачето за масирање за да ја масирате кожата и да го минимизирате чувството на влечење на влакната при депилирањето за време на користењето.

Капаче на затегнувач за кожата

На главата за депилирање можете да го ставите капачето за затегнување на кожата. За време на депилацијата тоа ја држи кожата затегната со цел да се намали болката.

Капаче за чувствителни места

На главата за бричење можете да го ставите капачето за чувствителни места за покомфорно депилирање на чувствителните места (на пример, пазувите и препоните).

Капаче за лице

На главата за бричење можете да го ставите капачето за лице за прецизно депилирање на влакната на лицето (на пример, над горната усна).

Не користете го уредот за депилирање на трепки, веѓи или коса.

Глава за бричење

Главата за бричење можете да ја користите за бричење на нозете и телото.

Забелешка: За полесно бричење под пазувите, уредот може да се движи во две насоки.

Забелешка: Пред употреба, секогаш проверувајте ја мрежичката. Ако е оштетена на каков било начин, веднаш заменете ја единицата за сечење (видете „Замена“).

Чешел за глава за бричење

За кратење на влакната до 3 mm, на главата за бричење можете да го прикачите чешелот.

Глава за потстрижување

Можете да ја користите главата за потстрижување за да отстранувате влакна од тешко достапни места во зоната на препоните.

За потстрижување (Сл. 16) поставете ја главата за потстрижување рамно на кожата. За стилизирање и обликување (Сл. 17) поставете ја главата за потстрижување под прав агол на кожата.

Чешел за глава за потстрижување

За потстрижување на влакната во областа на препоните до должина од 3 mm (Сл. 18) можете на главата за потстрижување да го прикачите чешелот.

Глава за масирање на тело

Главата за масирање на телото цврсто рамномерно ротира за да ги опушти вашите мускули.

Забелешка: Главата за масирање на телото мора да ја ставите на единицата за спојување пред да ја прикачите на рачката (Сл. 19).

Четка за ексфолијација на тело

Четката за ексфолијација на телото можете да ја користите за отстранување мртви клетки од кожата.

Не користете ја на лицето четката за ексфолијација на телото.

Забелешка: Четката за ексфолијација на телото мора да ја ставите на единицата за спојување пред да ја прикачите на рачката (Сл. 20).

Чистење и складирање

Чувајте го адаптерот сув.

- 1 За чистење на главата за депилирање, после секоја употреба (Сл. 21) држете го уредот завртен надолу, вклучете го и 15 секунди плакнете го со ладна вода.
 - 2 За чистење на главата за бричење (ако е доставена): Користете ја четкичката за чистење за да ги исчистите влакната што се насобрале под секачите. Фатете ги двата секачи на единицата за сечење и извлечете ја единицата за сечење од главата за бричење (Сл. 22). И исчистете ги сите делови од главата за бричење со четкичката за чистење, освен мрежичката.
- Забелешка: За оптимално работење, секои шест недели подмачкувајте ги запците и мрежичките на секачите со капка масло за машини за шиене.
- 3 Исплакнете ги единицата за сечење, главите и додатоците под чешма. Убаво истресете ги за да ги отстраните капките од вода.
 - 4 Оставете сите делови целосно да се исушат.
 - 5 Поставете ја единицата за сечење назад на главата за бричење („клик“).
 - 6 Ставете капачиња за заштита или чешли на главите за да спречите оштетување на главите кога ги складираат.
 - 7 Чувајте го уредот, главите и додатоците во торбичката.
- Забелешка: За оптимално работење, секои шест недели подмачкувајте ги запците и мрежичките на секачите со капка масло за машини за шиене.

Замена

За да купите додатоци или резервни делови, посетете го www.shop.philips.com/service или одете кај дистрибутер на Philips. Исто така, можете да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата држава (за детали за контакт погледнете во листот со светска гаранција).

Глава за бричење (ако е доставена): За оптимална работа ве советуваме да ја заменуваме единицата за сечење од главата за бричење на секои две години. Ако ја користите главата за бричење два или повеќе пати неделно, заменувајте ја единицата за сечење почесто. Секогаш заменувајте ја единицата за сечење со друга од оригинален тип (BRL384).

Четка за ексфолијација на тело (ако е доставена): Ако ја користите четката за ексфолијација на тело 2–3 пати неделно, таа трае приближно 3 месеци. Заменувајте ја четката за ексфолијација на тело на секои 3 месеци со друга од оригинален тип (BRE351).

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми поврзани со уредот кои може да се појават. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, посетете го www.philips.com/support и погледнете ја листата со најчесто поставувани прашања или контактирајте го Центарот за грижа за корисници во вашата земја.

Проблем	Решение
Уредот не работи толку добро колку што треба.	Осигурете се дека го држите уредот под правилниот агол (Сл. 12) и дека го движите полека преку кожата спротивно на насоката на растење на влакната.
	Чистете ги главите и додатоците после секоја употреба.
По полнењето, индикаторот за батерија трепка кога ќе го притиснам копчето за вклучување/исклучување, но уредот не се вклучува.	Уредот е сè уште поврзан на електричната мрежа. Во овој случај, индикаторот за батерија трепка за да ви укаже дека треба да го исклучите уредот од електричната мрежа пред да можете да го вклучите.
За време на користењето, уредот се вжештува и наеднаш престанува да работи. Потоа, сијаличките за брзина и индикаторот за батерија трепкаат црвено 30 секунди.	Активирана е заштитата од прегревање. Заштитата од прегревање автоматски го исклучува уредот ако тој премногу се вжешти. За ресетирање на заштитата од прегревање, оставете го уредот да се излади, а потоа повторно вклучете го. За да избегнете прегревање на уредот, не притискајте го премногу силно на кожата.
Кожата ми е иритирана по користењето на уредот.	Може да се појави блага иритација, како што е црвеникава кожа или црвени точки. Тоа е нормално. За да избегнете иритација на кожата, осигурете се дека нежно го движите уредот спротивно на насоката на растење на влакната. Не притискајте премногу. Доколку иритацијата трае подолго од 3 дена, ве советуваме да се консултирате со лекар.
	Секогаш затегнувајте ја кожата со слободната рака. Кога го користите уредот под мишките, кренете ја раката и ставете ја дланката на тилот за да ја затегнете кожата (Сл. 14).

Română

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (Fig. 1)

- 1 Mâner
 - 2 Indicatoare de viteză (I și II)
 - 3 Buton pornit/oprit
 - 4 Indicator pentru baterie
 - 5 Buton de decuplare
 - 6 Mufă pentru conector mic
 - 7 Cap de epilare
 - 8 Lampă de iluminare integrată
 - 9 Capac de masaj
 - 10 Capac facial
 - 11 Capac pentru zone sensibile
 - 12 Capac dispozitiv de întindere a pielii
 - 13 Capul de ras
 - 14 Suprafață de ras
 - 15 Dispozitive de tuns
 - 16 Pieptene pentru capul de radere
 - 17 Cap de tundere
 - 18 Pieptene pentru capul de tundere
 - 19 Unitate de cuplare
 - 20 Cap de masaj corporal
 - 21 Perie de exfoliere corporală
 - 22 Capac de protecție pentru peria de exfoliere corporală
 - 23 Perie de curățat
 - 24 Adaptor (HQ8505; intrare: 100–240 V c.a.; 50/60 Hz; 9 W, ieșire: 15 V c.c.; 5,4 W)
 - 25 Pensete cu lumină
- Neafișat: Husă

Notă: Capetele și accesoriile furnizate variază pentru numere de cod diferite. Consultați ilustrația de prezentare pentru a vedea care sunt capetele și accesoriile livrate împreună cu aparatul dvs.

Încărcare

Notă: Încărcați aparatul complet înainte de a-l utiliza prima dată.

Notă: Acest aparat poate fi utilizat numai fără cablu.

Pentru a încărca aparatul, introduceți conectorul mic în mufa din partea inferioară a aparatului și conectați adaptorul la priza de perete.

- Indicatorul de încărcare luminează intermitent în culoarea alb (Fig. 2): aparatul este în curs de încărcare. Încărcarea durează până la 1,5 ore.
- Indicatorul de încărcare luminează alb continuu (Fig. 3): aparatul este încărcat complet și are o durată de funcționare fără fir de până la 40 de minute.
- Ledul de încărcare nu este aprins când aparatul este pornit: aparatul este încărcat suficient pentru a fi utilizat.
- Indicatorul bateriei luminează intermitent, portocaliu (Fig. 2): bateria este aproape descărcată și trebuie încărcată. Încărcați aparatul după utilizare.

Notă: Dacă aparatul este încărcat complet, dar este conectat încă la priză, indicatorul bateriei luminează intermitent de câteva ori când apăsați butonul de Pornire/Oprire. Acest lucru indică faptul că trebuie să deconectați aparatul de la priză înainte de a-l putea porni.

Încărcare rapidă

- Când bateria este complet goală și începeți să o încărcați, indicatorul bateriei luminează intermitent repede în culoarea alb.
- După aproximativ 15 minute, indicatorul bateriei începe să lumineze intermitent lent în culoarea alb. În acest moment, bateria conține suficientă energie pentru până la 10 minute de epilare.

Utilizarea aparatului

Montarea și demontarea capetelor

- 1 Pentru a monta un cap, apăsați-l pe mâner ('clic') (Fig. 4).
- 2 Pentru a demonta un cap, apăsați butonul de decuplare de pe partea din spate a aparatului (Fig. 5).

Montarea și demontarea accesoriilor

- 1 Pentru a monta un accesoriu, este suficient să îl fixați pe cap ('clic') (Fig. 6).
- 2 Pentru a demonta un accesoriu, prindeți partea din față și din spate a acestuia și trageți-o în sus de pe cap (Fig. 7). Pentru a demonta un pieptene, trageți-l în sus cu o unghie (Fig. 8).

Pornirea și oprirea aparatului

- 1 Pentru a porni aparatul, apăsați butonul Pornire/Oprire o dată. Viteza 2 este selectată automat și indicatorul de viteză II se aprinde (Fig. 9).
- 2 Dacă doriți să selectați viteza 1, apăsați încă o dată butonul de Pornire/Oprire. Indicatorul de viteză I se aprinde (Fig. 10).
- 3 Pentru a opri aparatul, apăsați încă o dată butonul Pornire/Oprire.

Lampa de iluminare integrată se aprinde automat pentru a vă oferi o vizibilitate sporită în timpul folosirii capului (Fig. 11) de epilare. Dacă doriți să stingeați lampa de iluminare integrată, țineți apăsat butonul Pornire/Oprire timp de 3 secunde la pornirea aparatului.

Epilare, radere și tundere

Aparatul este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș, dar poate fi folosit și uscat. Dacă doriți să folosiți creme sau loțiuni de corp, aplicați-le după ce folosiți aparatul.

Pentru epilare delicată, mai puțin dureroasă, utilizați aparatul pe pielea udă cu sau fără gelul dvs. de duș obișnuit.

După epilare este posibil să apară o ușoară iritare a pielii, cum ar fi apariția unei înroșiri a pielii sau a unor puncte roșii. Acest lucru este normal. Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, deoarece orice înroșire sau iritație dispare de obicei în timpul nopții.

Notă: Aparatul poate fi utilizat numai fără cablu.

- 1 Pentru epilare (cu sau fără un accesoriu pe capul de epilare), poziționați aparatul pe piele la unghiul prezentat în imagine (Fig. 12).
- 2 Pentru utilizarea aparatului cu alte capete sau accesorii decât capul de epilare, poziționați capetele și accesorii în contact plat pe piele (Fig. 13).
- 3 Când folosiți aparatul în zone sensibile, întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere. Când folosiți aparatul în zonele axiale, ridicați brațul și puneți mâna în partea din spate a capului pentru a întinde pielea (Fig. 14).
- 4 Deplasați încet aparatul în sens contrar direcției de creștere a firelor de păr (Fig. 15).

Notă: Dacă deplasați aparatul pe piele prea rapid, este posibil să nu obțineți un rezultat ideal.

Notă: Dacă firele de păr sunt mai lungi de 3-4mm, tundeți-le în prealabil pentru o epilare mai confortabilă.

Cap de epilare

Puteți utiliza capul de epilare pentru epilarea picioarelor, zonelor axilare și a zonei inghinale.

Selectați viteza 2 pentru cea mai eficientă epilare. Selectați viteza 1 pentru zonele cu creștere slabă a părului și pentru zonele greu accesibile, precum genunchii și gleznele.

Capac de masaj

Puteți monta capacul de masaj pe capul de epilare pentru a masa pielea și minimiza senzația de smulgere în decursul epilării.

Capac dispozitiv de întindere a pielii

Puteți monta capacul dispozitiv de întindere a pielii pe capul de epilare. Acesta menține pielea întinsă în timpul epilării pentru a reduce durerea.

Capac pentru zone sensibile

Puteți monta capacul pentru zone sensibile pe capul de epilare pentru o epilare mai confortabilă a zonelor delicate (de exemplu zonele axilare și cele inghinale).

Capac facial

Puteți monta capacul facial pe capul de epilare pentru epilarea cu precizie a părului facial (de exemplu deasupra buzei superioare).

Nu utilizați aparatul pentru epilarea genelor, sprâncenelor sau a părului scalpului.

Capul de ras

Puteți utiliza capul de ras pentru a rade picioarele și corpul.

Notă: Aparatul poate fi deplasat în două direcții, pentru o mai ușoară epilare a zonelor axiale.

Notă: Verificați întotdeauna suprafața de radere înainte de utilizare. Dacă este deteriorată în vreun fel, înlocuiți-o imediat (consultați „Înlocuirea”).

Pieptene pentru capul de radere

Puteți monta pieptenele pe capul de radere pentru a tunde firele de păr la o lungime de 3mm.

Cap de tundere

Puteți utiliza capul de tundere pentru a tunde părțile greu accesibile din zona inghinală.

Așezați capul de tundere orizontal pe piele pentru a tunde (Fig. 16). Așezați capul de tundere perpendicular pe piele pentru a aranja și ajusta forma (Fig. 17).

Pieptene pentru capul de tundere

Puteți monta pieptenele pe capul de tundere pentru a tunde firele de păr din zona inghinală la o lungime de 3mm (Fig. 18).

Cap de masaj corporal

Capul de masaj corporal se rotește viguros pentru a vă relaxa mușchii.

Notă: Trebuie să montați capul de masaj corporal pe unitatea de cuplare înainte de a îl putea monta pe mâner (Fig. 19).

Perie de exfoliere corporală

Puteți utiliza peria de exfoliere corporală pentru a îndepărta celulele moarte ale pielii.

Nu utilizați peria de exfoliere corporală pe pielea feței.

Notă: Trebuie să montați peria de exfoliere corporală pe unitatea de cuplare înainte de a o putea monta pe mâner (Fig. 20).

Curățarea și depozitarea

Nu udați adaptorul.

- 1 Pentru a curăța capul de epilare, țineți aparatul cu capul în jos, porniți-l și clătiți-l cu apă rece timp de 15 secunde după fiecare utilizare (Fig. 21).
- 2 Pentru curățarea capului de radere (dacă este furnizat): Utilizați peria de curățare pentru a îndepărta firele de păr adunate sub dispozitivele de tuns. Extrageți cele două dispozitive de tăiere ale unității de tăiere din capul de radere (Fig. 22). Curățați toate piesele capului de radere cu peria de curățare, cu excepția suprafeței de radere.

Notă: Ungeți dinții dispozitivului de tundere și suprafețele de ras cu puțin ulei pentru mașina de cusut o dată la șase săptămâni pentru a obține performanțe optime.

- 3 Clătiți unitatea de tăiere, capetele și accesorii sub robinet. Scuturați-le bine pentru a îndepărta picăturile de apă.
- 4 Lăsați toate componentele să se usuce complet.
- 5 Poziționați unitatea de tăiere înapoi în capul de radere („clic”).
- 6 Puneți capacele de protecție sau pieptenele pe capete pentru a evita deteriorarea capetelor în timpul depozitării.
- 7 Depozitați aparatul, capetele și accesorii sale în husa de depozitare.

Notă: Ungeți dinții dispozitivului de tundere și suprafețele de ras cu puțin ulei pentru mașina de cusut o dată la șase săptămâni pentru a obține performanțe optime.

Înlocuirea

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați

www.shop.philips.com/service sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi datele de contact în broșura de garanție internațională).

Capul de radere (dacă este furnizat): Pentru a garanta performanțe optime, recomandăm schimbarea dispozitivului de tăiere al capului de radere la fiecare doi ani. Dacă utilizați capul de radere de două sau de mai multe ori pe săptămână, înlocuiți unitatea de tundere mai frecvent. Întotdeauna înlocuiți dispozitivul de tăiere cu unul original (BRL384).

Perie de exfoliere corporală (dacă este furnizată): Dacă utilizați peria de exfoliere corporală de 2-3 ori pe săptămână, aceasta rezistă aproximativ 3 luni. Înlocuiți peria de exfoliere corporală la fiecare 3 luni cu una originală (BRE351).

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Problemă	Soluție
Aparatul nu funcționează la capacitate optimă.	Asigurați-vă că mențineți aparatul la unghiul (Fig. 12) corect și îl deplasați încet pe piele, în sens contrar direcției de creștere a firelor de păr.
Curățați capetele și accesoriile după fiecare utilizare.	
După încărcare, indicatorul bateriei luminează intermitent când apăsați butonul Pornire/Oprire, dar aparatul nu pornește.	Aparatul este în continuare conectat la priză. În acest caz, indicatorul bateriei luminează intermitent pentru a indica faptul că trebuie să deconectați aparatul de la priză înainte de a-l putea porni.
Aparatul se înfierbântă și se oprește brusc din funcționare în timpul utilizării. Apoi indicatoarele de viteză și indicatorul bateriei luminează intermitent roșu timp de 30 de secunde.	Protecția la supraîncălzire a fost activată. Protecția la supraîncălzire oprește automat aparatul dacă acesta devine prea fierbinte. Pentru a reseta protecția la supraîncălzire, lăsați aparatul să se răcească și apoi porniți-l din nou. Pentru a evita supraîncălzirea, nu apăsați aparatul prea tare pe piele.
Pielea devine iritată după utilizarea aparatului.	Este posibil să apară o ușoară iritare a pielii, cum ar fi apariția unei înroșiri a pielii sau a unor puncte roșii. Acest lucru este normal. Pentru a evita pielea iritată, deplasați aparatul delicat în direcția opusă creșterii părului. Nu aplicați o presiune prea mare. Dacă iritarea nu dispare în 3 zile, vă recomandăm să consultați un medic.
Întindeți întotdeauna pielea cu ajutorul mâinii libere. Când folosiți aparatul în zonele axiale, ridicați brațul și puneți mâna în partea din spate a capului pentru a întinde pielea (Fig. 14).	

Slovenščina

Uvod

Čestitamo za nakup in pozdravljeni pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Splošni opis (sl. 1)

- 1 Ročaj
 - 2 Indikatorji hitrosti (I in II)
 - 3 Gumb za vklop/izklop
 - 4 Indikator baterije
 - 5 Gumb za sprostitev
 - 6 Vtičnica za mali vtič
 - 7 Epilacijska glava
 - 8 Vgrajena lučka
 - 9 Masažni pokrovček
 - 10 Obrazni pokrovček
 - 11 Pokrovček za občutljiva območja
 - 12 Pokrovček napenjalnika kože
 - 13 Brivna glava
 - 14 Mrežica
 - 15 Prirezovalniki
 - 16 Glavnik za brivno glavo
 - 17 Prirezovalna glava
 - 18 Glavnik za prirezovalno glavo
 - 19 Nastavek
 - 20 Glava za masažo telesa
 - 21 Ščetka za piling telesa
 - 22 Zaščitni pokrovček za ščetko za piling telesa
 - 23 Čistilna ščetka
 - 24 Napajalnik (HQ8505; vhod: 100–240 V izmenično; 50/60Hz; 9 W, izhod: 15 V enosmerno; 5,4 W)
 - 25 Pinceta z lučko
- Ni prikazano: Torbica

Opomba: Priložene glave in pribor se razlikujejo glede na številke vrst. Glave in pribor, ki jih dobite z aparatom, so prikazani na sliki s pregledom aparata.

Polnjenje

Opomba: Aparat pred prvo uporabo povsem napolnite.

Opomba: Ta aparat lahko uporabljate samo brezžično.

Aparat napolnite tako, da v vtička iz spodnjem delu aparata vstavite manjši vtič, napajalnik pa v omrežno vtičnico.

- Indikator napolnjenosti utripa belo (Sl. 2): aparat se polni. Polnjenje traja največ uro in pol.
- Indikator napolnjenosti neprekinjeno sveti belo (Sl. 3): aparat je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabljate 40 minut brez priklopa na električno omrežje.
- Indikator napolnjenosti se ne prižge, ko je aparat vklopljen: aparat je dovolj napolnjen, da ga lahko uporabljate.
- Indikator baterije utripa oranžno (Sl. 2): baterija je skoraj prazna in jo je treba napolniti. Aparat polnite, ko ga ne uporabljate več.

Opomba: Če je aparat popolnoma napolnjen, vendar je še vedno priključen na električno omrežje, indikator baterije nekajkrat zasveti, ko pritisnete gumb za vklop/izklop. To pomeni, da morate aparat izključiti iz električnega omrežja, preden ga vklopite.

Hitro polnjenje

- Ko je baterija popolnoma prazna in jo začnete polniti, indikator baterije hitro utripa belo.
- Po približno petnajstih minutah začne indikator baterije počasi utripati belo. Zdaj je baterija že toliko napolnjena, da zadostuje za največ deset minut epilacije.

Uporaba aparata

Pritrjevanje in odstranjevanje glav

- 1 Če želite pritrditi glavo, jo pritisnite na ročaj (zasliši se klik) (Sl. 4).
- 2 Če želite glavo odstraniti, na hrbtni strani aparata (Sl. 5) pritisnite gumb za sprostitev.

Pritrjevanje in odstranjevanje dodatne opreme

- 1 Če želite pritrditi dodatno opremo, jo samo nataknite na glavo (zasliši se klik) (Sl. 6).
- 2 Če želite odstraniti dodatno opremo, jo primite spredaj in zadaj ter povlecite navzgor, da jo odstranite z glave (Sl. 7). Glavnik odstranite tako, da zadnjo stran z nohtom (Sl. 8) potisnete navzgor.

Vklop in izklop aparata

- 1 Za vklop aparata enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop. Hitrost 2 se izbere samodejno in indikator hitrosti II zasveti (Sl. 9).
- 2 Če želite izbrati hitrost 1, še enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop. Indikator hitrosti I zasveti (Sl. 10).
- 3 Za izklop aparata znova pritisnite gumb za vklop/izklop.

Vgrajena lučka samodejno zasveti, da boste med uporabo epilacijske glave (Sl. 11) bolje videli. Če želite vgrajeno lučko izklopiti, za 3 sekunde pridržite gumb za vklop/izklop, ko aparat vklopite.

Epilacija, britje in prirezovanje

Aparat je primeren za uporabo v kadi ali pod prho, mogoča pa je tudi suha uporaba. Če želite uporabiti kremo ali losjon za telo, ga nanesite po uporabi aparata.

Za nežnejšo, manj bolečo epilacijo, uporabite aparat na mokri koži z običajnim gelom za prhanje ali brez njega. Po epilaciji se lahko pojavijo blažji simptomi razdražene kože, kot sta pordelost ali rdeče pike. To je običajno. Priporočamo, da epilacijo opravite zvečer pred spanjem, saj pordelost oziroma razdražena koža čez noč običajno izgine.

Opomba: Aparat lahko uporabljate samo brezžično.

- 1 Pri epilaciji (z dodatno opremo ali brez nje na epilacijski glavi) postavite aparat na kožo pod kotom, kot kaže slika (Sl. 12).
- 2 Kadar aparat uporabljate z drugimi glavami in dodatno opremo, ne z epilacijsko glavo, postavite glave in dodatno opremo plosko na kožo (Sl. 13).
- 3 Kadar aparat uporabljate na občutljivih predelih, s prosto roko napnite kožo. Kadar uporabljate aparat pod pazduho, dvignite roko in si položite dlan na zatilje, da se koža napne (Sl. 14).
- 4 Aparat počasi premikajte v nasprotni smeri rasti dlak (Sl. 15).

Opomba: Če aparat prehitro premikate po koži, ta morda ne bo povsem gladka.

Opomba: Če so vaše dlavičice daljše od 3–4 mm, jih najprej prirežite, da bo epiliranje lažje in manj boleče.

Epilacijska glava

Epilacijsko glavo lahko uporabljate za epiliranje nog, pazduh in predela bikinija. Za čim učinkovitejšo epilacijo izberite hitrost 2. Hitrost 1 izberite za manj poraščene in težje dosegljive dele telesa, kot so kolena in gležnji.

Masažni pokrovček

Masažni pokrovček lahko pritrdite na epilacijsko glavo, da zmasirate kožo in ublažite občutek puljenja pri epilaciji.

Pokrovček napenjalnika kože

Na epilacijsko glavo lahko pritrdite pokrovček napenjalnika kože. Tako bo koža med epilacijo napeta in bolečina bo manjša.

Pokrovček za občutljiva območja

Na epilacijsko glavo lahko pritrdite obrazni pokrovček, da bo epilacija dlačic na obrazu bolj natančna (npr. nad zgornjo ustnico).

Obrazni pokrovček

Na epilacijsko glavo lahko pritrdite obrazni pokrovček, da bo epilacija dlačic na obrazu bolj natančna (npr. nad zgornjo ustnico).

Tega aparata ne uporabljajte za odstranjevanje trepalnic, obrvi ali las.

Brivna glava

Brivno glavo lahko uporabljate za britje nog in telesa.

Opomba: Za lažje britje pod pazduho lahko aparat premikate v dveh smereh.

Opomba: Pred uporabo vedno preverite mrežico. Če je strižna enota kakor koli poškodovana, jo takoj zamenjajte (glejte »Zamenjava«).

Glavnik za brivno glavo

Na brivno glavo lahko pritrdite glavnik in prirezujete dlačice do dolžine 3 mm.

Prirezovalna glava

Prirezovalno glavo lahko uporabljate za prirezovanje dlačic na težko dostopnih mestih na predelu bikinija.

Prirezovalno glavo položite plosko na kožo in prirežite dlačice (Sl. 16).

Prirezovalno glavo položite pravokotno na kožo, če želite prirezovati in oblikovati dlačice (Sl. 17).

Glavnik za prirezovalno glavo

Na prirezovalno glavo lahko pritrdite glavnik in prirezujete dlačice na predelu bikinija do dolžine 3 mm (Sl. 18).

Glava za masažo telesa

Glava za masažo telesa se enakomerno vrti in sprosti mišice.

Opomba: Glavo za masažo telesa morate namestiti na povezovalno enoto, preden jo pritrdite na ročaj (Sl. 19).

Ščetka za piling telesa

Ščetko za piling telesa lahko uporabite za odstranjevanje odmrlih kožnih celic.

Ščetke za piling telesa ne uporabljajte na obrazu.

Opomba: Ščetko za piling telesa namestite na povezovalno enoto, preden jo pritrdite na ročaj (Sl. 20).

Čiščenje in hramba

Napajalnika ne močite.

- Epilacijsko glavo očistite tako, da aparat po vsaki uporabi (Sl. 21)obrnete navzdol, ga vklopite in približno petnajst sekund spirate z mrzlo vodo.
- Čiščenje brivne glave (če je priložena): S ščetko za čiščenje odstranite dlačice, ki so se morda nabrale pod prirezovalniki. Primite oba prirezovalnika strižne enote in povlecite strižno enoto iz brivne glave (Sl. 22). S ščetko za čiščenje očistite vse dele brivne glave, razen mrežice.

Opomba: Zobce rezila in mrežice vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalne stroje, da bo delovanje čim boljše.

- Strižno enoto, glave in dodatno opremo sperite pod tekočo vodo. Stresite jih, da odstranite kapljice vode.
- Po čiščenju dele pustite, da se povsem posušijo na zraku.
- Strižno enoto namestite nazaj v brivno glavo (zasliši se klik).
- Ko glave pospravite, nanje namestite zaščitne pokrovčke ali glavnike, da preprečite poškodbe.
- Aparat, glave in dodatno opremo shranite v priloženo torbico.

Opomba: Zobce rezila in mrežice vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalne stroje, da bo delovanje čim boljše.

Zamenjava

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na spletni strani

www.shop.philips.com/service ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).

Brivna glava (če je priložena): Za optimalno delovanje vsaki dve leti zamenjajte strižno enoto brivne glave. Če brivno glavo uporabljate dvakrat ali večkrat na teden, strižno enoto menjujte pogosteje. Strižno enoto vedno zamenjajte z originalno (BRL384).

Ščetka za piling telesa (če je priložena): Če ščetko za piling telesa uporabljate 2–3-krat tedensko, bo vzdržala približno tri mesece. Ščetko za piling telesa vsake tri mesece zamenjajte z originalno ščetko (BRE351).

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Rešitev
Aparat deluje slabše od pričakovanj.	Aparat držite pod pravilnim kotom (Sl. 12) in ga počasi pomikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlak.
	Glave in dodatno opremo očistite po vsaki uporabi.
Po polnjenju indikator baterije utripa, ko pritisnem gumb za vklop/izklop, toda aparat se ne vklopi.	Aparat je še vedno priključen na električno omrežje. V tem primeru indikator baterije utripa zato, da vas opomni, da morate pred vklopom aparat izključiti iz električnega omrežja.
Med uporabo se aparat segreje in nenadoma neha delovati. Nato indikatorji hitrosti in indikator baterije 30 sekund utripajo rdeče.	Vklopljena je zaščita pred pregrevanjem. Če se aparat preveč segreje, zaščita pred pregrevanjem samodejno izklopi aparat. Zaščito pred pregrevanjem ponastavite tako, da aparat pustite, da se ohladi, in ga nato spet vklopite. Aparata ne pritiskajte premočno ob kožo, da preprečite pregrevanje.
Po uporabi aparata imam razdraženo kožo.	Pojavijo se lahko blažji simptomi razdražene kože, kot sta pordelost ali rdeče pike. To je običajno. Aparat nežno pomikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlačic, da preprečite razdraženje kože. Ne pritiskajte premočno. Če znaki razdraženosti po treh dneh ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom.
	S prosto roko vedno napnite kožo. Kadar aparat uporabljate pod pazduho, dvignite roko in si položite dlan na zatilje, da se koža napne (Sl. 14).

Shqip

Hyrje

Ju përgëzojmë për blerjen tuaj dhe mirë se vini në "Philips"! Për të përfutur plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në

www.philips.com/welcome.

Përshkrim i përgjithshëm (fig. 1)

- Doreza
- Dritat e shpejtësisë (I dhe II)
- Butoni i ndezjes/fikjes
- Llamba e baterisë
- Butoni i lëshimit
- Fole për fishë të vogël
- Koka e depilimit
- Drita e integruar
- Kapaku për masazhim
- Kapaku për fytyrën
- Kapaku për zonat delikate
- Kapaku për tendosjen e lëkurës
- Koka e rrojës
- Fleta
- Shkurtuesit
- Krehri për kokën e rrojës
- Koka e shkurtimit
- Krehri për kokën e shkurtimit
- Njësia bashkuese
- Koka për masazhimin e trupit
- Furça për pastrimin e trupit
- Kapaku mbrojtës i furçës për pastrimin e trupit
- Furça e pastrimit
- Ushqyesi (HQ8505; në hyrje: 100–240Vac; 50/60Hz; 9W, në dalje: 15Vdc; 5,4W)
- Piskatore me dritë
- Nuk shfaqen: Çanta

Shënim: Kokat dhe aksesorët e dhënë ndryshojnë sipas numrave të tipave. Për kokat dhe aksesorët e dhënë me pajisjen tuaj, shikoni ilustrimin përmbledhës.

Ngarkimi

Shënim: Ngarkojeni pajisjen plotësisht përpara se ta përdorni për herë të parë.

Shënim: Kjo pajisje mund të përdoret vetëm pa kordon.

Për të ngarkuar pajisjen, futeni fishën e vogël në folenë në fund të pajisjes dhe futeni ushqyesin në prizë.

- Llamba e ngarkimit pulson në të bardhë (Fig. 2): pajisja po ngarkohet. Ngarkimi zgjat deri në 1,5 orë.
- Llamba e ngarkimit ndizet vazhdimisht në të bardhë (Fig. 3): pajisja është ngarkuar tërësisht dhe punon pa kordon deri në 40 minuta.
- Llamba e ngarkimit nuk ndizet kur pajisja është në punë: pajisja ka energji të mjaftueshme për t'u përdorur.
- Llamba e baterisë pulson në portokalli (Fig. 2): bateria është pothuajse bosh dhe duhet ngarkuar. Ngarkojeni pajisjen pasi të keni mbaruar së përdoruri.

Shënim: Nëse pajisja është ngarkuar plotësisht por është ende në prizë, llamba e baterisë pulson disa herë kur shtypni tastin e ndezjes/fikjes. Kjo tregon se duhet ta hiqni pajisjen nga priza përpara se ta ndizni.

Ngarkimi i shpejtë

- Kur bateria ka rënë plotësisht dhe filloni ta ngarkoni, llamba e baterisë pulson shpejt në të bardhë.
- Pas rreth 15 minutash, llamba e baterisë fillon të pulsojë me ngadalë në të bardhë. Në këtë pikë, bateria ka energji të mjaftueshme për deri në 10 minuta depilimi.

Përdorimi i pajisjes

Vendosja dhe heqja e kokave

- 1 Për të vendosur një kokë, shtypni mbi dorezë ("klik") (Fig. 4).
- 2 Për të shkëputur një kokë, shtypni tastin e lëshimit në pjesën e pasme të pajisjes (Fig. 5).

Vendosja dhe heqja e aksesorëve

- 1 Për të vendosur një aksesor, thjesht uthiteni në vend te koka ("klik") (Fig. 6).
- 2 Për të hequr një aksesor, kapeni nga përpara dhe nga mbrapa dhe tërhiqeni për lart duke e shkëputur nga koka (Fig. 7). Për të hequr një krehër, tërhiqeni pjesën e tij të pasme për lart me thua (Fig. 8).

Ndezja dhe fikja e pajisjes

- 1 Për të ndezur pajisjen, shtypni një herë tastin ndezje/fikje. Shpejtësia 2 zgjidhet automatikisht dhe ndizet (Fig. 9) drita e shpejtësisë II.
- 2 Nëse dëshironi të zgjidhni shpejtësinë 1, shtypni sërish tastin ndezje/fikje. Ndizet (Fig. 10) dritat e shpejtësisë I.
- 3 Për të fikur pajisjen, shtypni edhe një herë tastin ndezje/fikje.

Drita e integruar ndizet automatikisht për t'ju dhënë një pamje më të mirë gjatë përdorimit të kokës (Fig. 11) së depilimit. Nëse dëshironi të fikni dritën e integruar, mbajeni tastin ndezje/fikje të shtypur për 3 sekonda kur ndizni pajisjen.

Depilimi, rroja dhe shkurtimi i qimeve

Pajisja është e përshtatshme për përdorim në banjë ose dush, por mund të përdoret dhe në të thatë. Nëse dëshironi të përdorni kremra ose shampo trupi, përdorini pasi të keni përdorur pajisjen.

Për depilim delikat, me më pak dhimbje, përdoreni pajisjen në lëkurë të lagur ose pa xhelin tuaj të zakonshëm të dushit.

Mund të shfaqen irritime të lehta të lëkurës ose pika të kuqe pas depilimit. Kjo është normale. Ju këshillojmë të depiloheni përpara se të flini gjumë natën, pasi skuqja ose irritimet e lëkurës zakonisht zhduken gjatë natës.

Shënim: Pajisja mund të përdoret vetëm pa kordon.

- 1 Kur të depiloheni (me ose pa aksesor në kokën e depilimit), vendoseni pajisjen në lëkurë në këndin e shfaqur në ilustrim (Fig. 12).
- 2 Kur e përdorni pajisjen me koka dhe aksesorë të tjerë të ndryshëm nga koka e depilimit, sigurohuni t'i vendosni kokat dhe aksesorët rrafsh me lëkurën (Fig. 13).
- 3 Kur ta përdorni pajisjen në zona delikate, tendoseni lëkurën me dorën e lirë. Kur ta përdorni pajisjen në sqetulla, ngrieni krahun dhe vendoseni dorën mbrapa kokës për të tendosur lëkurën (Fig. 14).
- 4 Lëvizeni pajisjen me ngadalë në drejtim të kundërt të rritjes së qimeve (Fig. 15).

Shënim: Nëse e lëvizni pajisjen shumë shpejt mbi lëkurë, mund të mos arrini rezultat të njëtrajtshëm.

Shënim: Nëse flokët tuaj janë mbi 3–4 mm, shkurtojini fillimisht për një depilim më të lehtë dhe komod.

Koka e depilimit

Mund të përdorni kokën e depilimit për depilimin e këmbëve, sqetullave dhe të zonës së bikinit.

Zgjidhni shpejtësinë 2 për depilim më efikas. Zgjidhni shpejtësinë 1 për zonat me rritje të ulët të qimeve dhe për zonat e vështira si gjunjët dhe kyçet.

Kapaku për masazhim

Kapakun për masazhim mund ta vendosni në kokën e depilimit për të masazhuar lëkurën dhe për të minimizuar ndjesinë e shkuljes gjatë depilimit.

Kapaku për tendosjen e lëkurës

Kapakun për tendosjen e lëkurës mund ta vendosni në kokën e depilimit. Ai e mban lëkurën të tendosur gjatë depilimit për të reduktuar dhimbjen.

Kapaku për zonat delikate

Kapakun për zonat delikate mund ta vendosni në kokën e depilimit për depilim më komod të zonave delikate (p.sh. sqetullat dhe zona e bikinit).

Kapaku për fytyrën

Kapakun për fytyrën mund ta vendosni në kokën e depilimit për depilim preciz të qimeve të fytyrës (p.sh. mbi buzën e sipërme).

Mos e përdorni pajisjen për depilimin e qerpikëve, vetullave apo flokëve.

Koka e rrojës

Mund të përdorni kokën e rrojës për të rruar këmbët dhe trupin.

Shënim: Pajisja mund të lëvizet në dy drejtime, për ruajtje më të lehtë të sqetullave.

Shënim: Kontrolloni gjithmonë fletën përpara përdorimit. Nëse është e dëmtuar në ndonjë mënyrë, zëvendësojeni menjëherë njësinë prerëse (shih "Zëvendësimi").

Krehri për kokën e rrojës

Mund ta vendosni krehrin mbi kokën e rrojës për të shkurtuar qimet në gjatësi deri në 3 mm.

Koka e shkurtimeit

Mund të përdorni kokën e shkurtimeit për të shkurtuar qimet në zonat e vështira të bikinit.

Vendoseni kokën e shkurtimeit rrafsh me lëkurën për të shkurtuar qimet (Fig. 16). Vendoseni kokën e shkurtimeit pingul mbi lëkurë për stilizim dhe dhënie forme (Fig. 17).

Krehri për kokën e shkurtimeit

Mund të vendosni dhe krehrin mbi kokën e shkurtimeit për të shkurtuar qimet në zonën e bikinit me gjatësi deri në 3 mm (Fig. 18).

Koka për masazhimin e trupit

Koka për masazhim të trupit rrotullohet mirë për t'ju relaksuar muskujt.

Shënim: Duhet të vendosni kokën për masazhimin e trupit në njësinë bashkuese përpara se të mund ta vendosni te doreza (Fig. 19).

Furça për pastrimin e trupit

Mund të përdorni furçën për spastrimin e trupit për të hequr qelizat e vdekura të lëkurës.

Mos e përdorni në fytyrë furçën për spastrimin e trupit.

Shënim: Duhet të vendosni furçën për pastrimin e trupit në njësinë bashkuese përpara se të mund ta vendosni te doreza (Fig. 20).

Pastrimi dhe ruajtja

Mbajeni ushqyesin të thatë.

- 1 Për të pastruar kokën e depilimit, mbajeni pajisjen përmbys, ndizeni dhe shpëlajeni me ujë të ftohtë për 15 sekonda pas çdo përdorimi (Fig. 21).
- 2 Për pastrimin e kokës së rrojës (nëse ka): Përdorni furçën e pastrimit për të pastruar qimet që janë mbledhur nën shkurtuesit. Kapini të dy shkurtuesit e njësisë prerëse dhe tërhiqeni këtë jashtë kokës së rrojës (Fig. 22). Pastrojini të gjitha pjesët e kokës së rrojës me furçën e pastrimit, përveç fletës.

Shënim: Për performancë optimale, lubrifikoni çdo gjashtë javë dhëmbët dhe fletët e makinës së shkurtimeit me një pikë vaji makine qepëse.

- 3 Shpëlani njësinë prerëse, kokat dhe aksesorët nën ujin e rubinetit. Shkundini mirë për t'u hequr bulat e ujit.
- 4 Lërii të gjitha pjesët të thahen tërësisht.
- 5 Rivendoseni njësinë prerëse në kokën e rrojës ("klik").
- 6 Vendosni kapakët mbrojtës ose krehrat nëpër koka për të parandaluar dëmtimin e kokave gjatë ruajtjes.
- 7 Ruajeni pajisjen, kokat dhe aksesorët e saj në çantën përkatëse.

Shënim: Për performancë optimale, lubrifikoni çdo gjashtë javë dhëmbët dhe fletët e makinës së shkurtimeit me një pikë vaji makine qepëse.

Zëvendësimi

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni

www.shop.philips.com/service ose drejtoju shitesit tuaj për "Philips". Mund dhe të kontaktoni qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" për shtetin ku ndodheni (shikoni fletëpalosjen e garancisë botërore për të dhënat e kontaktit).

Koka e rrojës (nëse ka): Për funksionim optimal, ju këshillojmë ta ndërtoni çdo dy vjet njësinë prerëse të kokës së rrojës. Nëse e përdorni kokën e rrojës dy a më shumë herë në javë, ndërrojeni më shpesh njësinë prerëse. Ndërrojeni gjithmonë njësinë prerëse me një tjetër origjinale (BRL384). Furça për pastrimin e trupit (nëse ka): Nëse e përdorni 2–3 herë në javë furçën për spastrimin e trupit, do të zgjasë për rreth 3 muaj. Ndërrojeni çdo 3 muaj furçën për pastrimin e trupit me një tjetër origjinale (BRE351).

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të zakonshme që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionet më poshtë, vizitoni www.philips.com/support për një listë të pyetjeve të bëra më shpesh ose kontaktoni qendrën e kujdesit për klientin në shtetin ku ndodheni.

Problemi	Zgjidhja
Pajisja nuk punon aq mirë sa duhet.	Sigurohuni që e mbani në këndin (Fig. 12) e duhur dhe që e lëvizni me ngadalë mbi lëkurë, kundër drejtimin të rritjes së qimeve.
	Pastrojini kokat dhe aksesorët pas çdo përdorimi.
Pas ngarkimit, llamba e baterisë pulson disa herë kur shtyp tastin e ndezjes/fikjes, por pajisja nuk ndizet.	Pajisja është ende e lidhur në prizë. Në rast të tillë, llamba e baterisë pulson për të treguar se duhet ta hiqni pajisjen nga priza përpara se ta ndizni.
Gjatë përdorimit pajisja nxehet dhe papritmas pushon së punuari. Pastaj dritat e shpejtësisë dhe llamba e baterisë pulsojnë në të kuqe për 30 sekonda.	Është aktivizuar mbrojtja nga mbinxehja. Mbrojtja nga mbinxehja e fik automatikisht pajisjen nëse nxehet më shumë se ç'duhet. Për të rivendosur mbrojtjen nga mbinxehja, lëroni pajisjen të ftohet dhe rindizeni. Për të evituar mbinxehjen e pajisjes, mos e shtypni shumë fort kundër lëkurës.
Lëkura ime irritohet pas përdorimit të pajisjes.	Mund të shfaqen irritime të lehta të lëkurës ose pika të kuqe. Kjo është normale. Për të evituar irritimin e lëkurës, sigurohuni ta lëvizni me delikatesë pajisjen kundër drejtimin të rritjes së qimeve. Mos ushtroni shumë forcë. Nëse irritimi zgjat më shumë se 3 ditë, këshillojmë të konsultoheni me mjekun.

Gjithnjë tendoseni lëkurën me dorën tjetër. Kur ta përdorni pajisjen në sqetulla, ngrieni krahun dhe vendoseni dorën mbrapa kokës për të tendosur lëkurën (Fig. 14).

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na stranici **www.philips.com/welcome**.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Drška
 - 2 Indikator brzine (I i II)
 - 3 Dugme za uključivanje/isključivanje
 - 4 Indikator baterije
 - 5 Dugme za otpuštanje
 - 6 Utičnica za mali priključak
 - 7 Nastavak za epilaciju
 - 8 Ugrađena lampica
 - 9 Poklopac za masažu
 - 10 Poklopac za lice
 - 11 Poklopac za obradu osetljivih delova tela
 - 12 Poklopac za dodatak za zatezanje kože
 - 13 Nastavak za brijanje
 - 14 Folija
 - 15 Trimeri
 - 16 Češalj za nastavak za brijanje
 - 17 Glava za podrezivanje
 - 18 Češalj za nastavak za podrezivanje
 - 19 Jedinica za povezivanje
 - 20 Nastavak za masažu tela
 - 21 Četka za piling tela
 - 22 Zaštitni poklopac za četku za piling tela
 - 23 Četka za čišćenje
 - 24 Adapter (HQ8505; ulazna snaga: 100–240 Vac; 50/60 Hz; 9 W, izlazna snaga: 15 Vdc; 5,4 W)
 - 25 Makazice sa lampicom
- Nije prikazano: Torbica

Napomena: Nastavci i dodaci koje ste dobili se razlikuju za različite tipske brojeve. Pogledajte ilustraciju s prikazom nastavaka i dodataka koje ste dobili sa svojim aparatom.

Punjenje

Napomena: napunite aparat pre prve upotrebe.

Napomena: Ovaj aparat može da se koristi samo bez kabla.

da biste napunili aparat, postavite mali utikač u utičnicu sa donje strane aparata, a zatim adapter uključite u zidnu utičnicu.

- Indikator napunjenosti treperi belo (Sl. 2): aparat se puni. Punjenje traje do 1,5 sati.
- Indikator punjenja svetli belo neprestano (Sl. 3): aparat je potpuno napunjen i može bežično da radi do 40 minuta.
- Indikator punjenja se ne pali kada je uređaj uključen: aparat ima dovoljno energije za rad.
- Indikator baterije treperi narandžasto (Sl. 2): baterija je gotovo ispražnjena i treba da se napuni. Napunite aparat kada prestanete da ga koristite.

Napomena: Ako je aparat potpuno napunjen ali je i dalje priključen na napajanje, indikator baterije treperi nekoliko puta kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje. Time vam se ukazuje na to da treba da isključite aparat iz utičnice pre nego što ga uključite.

Brzo punjenje

- Kada je baterija potpuno prazna i počnete da je puniti, indikator baterije brzo treperi belo.
- Nakon oko 15 minuta, indikator baterije počinje sporo da treperi belo. U tom trenutku baterija ima dovoljno energije za do 10 minuta epilacije.

Upotreba aparata

Spajanje i skidanje nastavaka za brijanje

- 1 Da biste pričvrstili nastavak, pritisnite ga na dršku ('klik') (Sl. 4).
- 2 Da biste odvojili nastavak, pritisnite dugme za otpuštanje nastavka na zadnjoj strani aparata (Sl. 5).

Spajanje i skidanje dodatne opreme

- 1 Da biste spojili dodatni deo, samo ga stavite na nastavak („klik“) (Sl. 6).
- 2 Da biste odvojili dodatni deo, uhvatite ga sa prednje i zadnje strane i povucite ga nagore, odvajajući ga od nastavka (Sl. 7). Da biste odvojili češalj, povucite njegov zadnji deo nagore noktom (Sl. 8).

Uključivanje i isključivanje aparata

- 1 Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje jednom. Nivo brzine 2 je automatski izabran i indikator brzine II se pali (Sl. 9).
- 2 Ako želite da izaberete nivo brzine 1, ponovo pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje. Indikator brzine I se pali (Sl. 10).
- 3 Da biste isključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje još jednom.

Ugrađena lampica se automatski pali kako bi vam obezbedila bolji pregled dok koristite nastavak (Sl. 11) za epilaciju. ako želite da isključite ugrađenu lampicu, držite pritisnuto dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde kada uključite aparat.

Epilacija, brijanje i podrezivanje

Aparat je pogodan za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, ali ga možete koristiti i na suvoj koži. Ako želite da koristite kreme ili losion za negu tela, nanosite ih nakon korišćenja aparata.

Za nežnu, manje bolnu epilaciju, koristite aparat na vlažnoj koži sa ili bez svog uobičajenog gela za tuširanje.

Nakon epilacije može da se pojavi blaga iritacija kože, poput crvenila ili crvenih tačaka. To je normalno. Najbolje vreme za epilaciju je uveče pre spavanja jer bilo koje crvenilo ili iritacija kože obično nestane preko noći.

Napomena: aparat može da se koristi samo bez kabla.

- 1 Kada se epilirate (sa ili bez dodataka na nastavku za epilaciju), postavite aparat na kožu pod uglom prikazanim na slici (Sl. 12).
- 2 Kada koristite aparat sa drugim nastavcima i dodacima, a ne sa nastavkom za epilaciju, uverite se da ste nastavke i dodatke postavili vodoravno na kožu (Sl. 13).
- 3 Kada koristite aparat na osetljivim područjima, razvucite kožu slobodnom rukom. Kada koristite aparat ispod pazuha, podignite ruku i stavite šaku na potiljak da bi se koža razvukla (Sl. 14).
- 4 Polako pomerajte aparat u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica (Sl. 15).

Napomena: ako pomerate aparat suviše brzo preko kože, koža možda neće biti glatka.

Napomena: ako su vaše dlake duže od 3–4 mm, podrežite ih radi lakše i prijatnije epilacije.

Nastavak za epilaciju

Možete da koristite nastavak za epilaciju nogu, područja ispod pazuha i bikini zone.

Izaberite nivo brzine 2 za najefikasniju epilaciju. Izaberite brzinu 1 za delove sa manjom količinom dlačica i za nepristupačna mesta poput kolena i članaka.

Poklopac za masažu

Možete da stavite poklopac za masažu na nastavak za epilaciju za masažu kože i smanjenje neugodnog osećaja čupanja epilatora tokom upotrebe.

Poklopac za dodatak za zatezanje kože

Možete da postavite poklopac za dodatak za zatezanje kože na nastavak za epilaciju. On održava kožu čvrstom tokom epilacije kako bi smanjio osećaj bola.

Poklopac za obradu osetljivih delova tela

Možete da postavite poklopac za obradu osetljivih delova tela na nastavak za epilaciju za prijatniju epilaciju osetljivih područja (npr. pazuh i bikini zona).

Poklopac za lice

Možete da postavite poklopac za lice na nastavak za epilaciju za preciznu epilaciju dlaka na licu (npr. iznad gornje usne).

Nemojte da koristite aparat za epilaciju trepavica, obrva niti kose na glavi.

Nastavak za brijanje

Glavu za brijanje možete da koristite za brijanje nogu i tela.

Napomena: aparat se može pomerati u dva smera radi lakšeg brijanja ispod pazuha.

Napomena: Uvek proverite foliju pre korišćenja. Ako je bilo kako oštećena, odmah zamenite jedinicu za sečenje (pogledajte odeljak „Zamena“).

Češalj za nastavak za brijanje

Možete da dodate češalj na nastavak za brijanje da biste podrezivali dlake dužine do 3 mm.

Glava za podrezivanje

Nastavak za podrezivanje možete da koristite za podrezivanje teško dostupnih delova bikini zone.

Položite nastavak za podrezivanje vodoravno na kožu da biste podrezivali (Sl. 16). Položite nastavak za podrezivanje na kožu pod pravim uglom da biste oblikovali (Sl. 17).

Češalj za nastavak za podrezivanje

Možete da dodate češalj na nastavak za podrezivanje da biste podrezivali dlačice bikini linije dužine do 3 mm (Sl. 18).

Nastavak za masažu tela

Nastavak za masažu tela čvrsto rotira kako bi opustio vaše mišiće.

Napomena: Morate da stavite nastavak za masažu tela na jedinicu za povezivanje pre nego što budete mogli da ga zakačite na dršku (Sl. 19).

Četka za piling tela

Možete da koristite četku za piling tela za uklanjanje mrtvih ćelija kože.

Nemojte da koristite četku za piling tela na licu.

Napomena: Morate da stavite četku za piling tela na jedinicu za povezivanje pre nego što budete mogli da je zakačite na dršku (Sl. 20).

Čišćenje i odlaganje

- Neka adapter bude suv.
- Da biste očistili nastavak za epilaciju, držite aparat okrenut naopako, uključite ga i ispirajte hladnom vodom 15 sekundi nakon svake upotrebe (Sl. 21).
 - Da biste očistili nastavak za brijanje (ako se isporučuje): Četkicom za čišćenje očistite sve dlačice koje su se nakupile ispod trimera. Uхватите dva trimera jedinice rezača i izvucite jedinicu rezača iz nastavka za brijanje (Sl. 22). Očistite četkicom sve delove nastavka za brijanje, osim folije.
- Napomena: Podmažite zupce trimera i foliju jednom kapi ulja za šivaču mašinu na svakih šest meseci da biste imali optimalne rezultate.
- Ispirite jedinicu rezača, nastavke i dodatke pod mlazom vode. Dobro protresite da biste uklonili kapljice vode.
 - Ostavite sve delove da se potpuno osuše.
 - Vratite jedinicu rezača na nastavak za brijanje („klik“).
 - Stavite zaštitne poklopce ili češljice na nastavke kako biste sprečili oštećenje nastavaka prilikom odlaganja.
 - Odložite aparat, njegove nastavke i dodatke u torbicu.
- Napomena: Podmažite zupce trimera i foliju jednom kapi ulja za šivaču mašinu na svakih šest meseci da biste imali optimalne rezultate.

Zamena

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Nastavak za brijanje (ako se isporučuje): Za optimalne rezultate savetujemo vam da sečiva na nastavku za brijanje menjate na svake dve godine. Ako nastavak za brijanje koristite dva ili više puta sedmično, češće menjajte sečivo. Uvek zamenite rezače originalnim novim delom (BRL384).

Četka za piling tela (ako se isporučuje): Ako koristite četku za piling tela 2-3 puta nedeljno, ona traje približno 3 meseca. Zamenite četku za piling tela na svaka 3 meseca originalnim novim delom (BRE351).

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite stranicu www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Rešenje
Aparat ne funkcioniše onako kako bi trebalo.	Proverite da li držite aparat pod odgovarajućim uglom (Sl. 12) i pomerajte ga preko kože lagano, suprotno od smera rasta dlačica.
	Očistite nastavke i dodatke nakon svake upotrebe.
Nakon punjenja, indikator baterije treperi nekoliko puta kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje, a li se aparat ne uključuje.	Aparat je još uvek priključen na električnu mrežu. U ovom slučaju, indikator baterije treperi kako bi vam ukazao da treba da isključite aparat iz utičnice pre nego što ga uključite.
Tokom upotrebe, aparat postaje vruć i iznenada prestaje sa radom. Zatim indikator brzine i baterije trepere crveno 30 sekundi.	Zaštita od pregrevanja je aktivirana. Zaštita od pregrevanja automatski isključuje aparat ako postane suviše vruć. Da biste resetovali zaštitu od pregrevanja, ostavite aparat da se ohladi a zatim ga ponovo uključite. Da biste izbegli pregrevanje aparata, nemojte prejako da ga pritiskate na kožu.
Koža je iritirana nakon upotrebe aparata.	Može da se pojavi blaga iritacija kože, poput crvenila ili crvenih tačaka. To je normalno. Da biste izbegli iritaciju kože, vodite računa da nežno pomerate aparat u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica. Nemojte da pritiskate suviše jako. Ako iritacija traje duže od 3 dana, savetujemo vam da se obratite lekaru.
	Kožu uvek razvucite slobodnom rukom. Kada koristite aparat ispod pazuha, podignite ruku i stavite šaku na potiljak da biste razvukli kožu (Sl. 14).